



## Internationales Kurzfilmfestival

2016-2017 in China

Internationaler  
Kurzfilmwettbewerb

**„Tee und Liebe“**

Hinweise für die Teilnahme

Wir laden Sie zur Teilnahme am internationalen Kurzfilmwettbewerb „Tee und Liebe“ 2016-2017 ein. Dort können Sie in einem Kurzfilm Ihr persönliches Verständnis von Liebe präsentieren.

### 1. Zeitraum der Veranstaltung:

01. Mai 2016 - 30. November 2016	Sammlung der Werke
Januar 2017	Fachliche Bewertung
01. Januar 2017 – 31. März 2017	Online-Präsentation und Online-Abstimmung
April 2017	Internationales Filmfestival „Tee und Liebe“ (Hangzhou, China)

### 2. Zielgruppe der Einladung

Experten der Filmbranche, Tee-Liebhaber, Esperanto-Sprecher, Film-Liebhaber und Liebhaber der chinesischen Kultur.

### 3. Preise und Auszeichnungen

Die Bewertung der Werke unterteilt sich in fachliche Bewertung und Online-Abstimmung. Die fachliche Bewertungskommission wird von in- und ausländischen Experten der Filmbranche, der Teekultur und der Sprache Esperanto zusammengesetzt.

Durch ihre Bewertung werden Auszeichnungen in folgenden Kategorien vergeben:

1. Bester Film
2. Bestes Drehbuch
3. Bester Regisseur/ Beste Regisseurin
4. Bester Animationsfilm
5. Beste Begleitmusik
6. Bester Schauspieler
7. Beste Schauspielerin
8. Beste Kamera
9. Bester Schnitt
10. Sonderpreis (je nach Situation)

Auszeichnungen: Die Preisträger (ein Gewinner pro Kategorie) werden die Gelegenheit haben, kostenlos nach China zu reisen und am Kurzfilmfestival teilzunehmen.

Online-Abstimmung:

Alle eingereichten Kurzfilme, die die erste Sichtung bestehen, werden zwischen dem 01. Januar und 31. März 2017 auf der offiziellen Webseite des Wettbewerbs gezeigt. Hiervon wählen die Internetuser ihre zehn beliebtesten Filme.

Die Gewinner der Online-Abstimmung erhalten Urkunden und Geschenke.

#### 4. Anforderungen für Teilnahme

Die Teilnehmer sollten vor dem 30. November 2016 folgendes einreichen:

- a. Ausgefülltes Anmeldeformular
- b. Werk mit Untertiteln auf Esperanto oder in der Muttersprache (einschließlich Titel und Abspann)
- c. Werk ohne Untertitel
- d. Word-Datei mit entsprechenden Untertiteln (einschließlich Titel und Abspann)
- e. Ein Werbeplakat in digitaler Form für das Werk
- f. Kurze Vorstellung des Teilnehmers und mindestens zwei Fotos des Teilnehmers in digitaler Form

Konkrete Anforderungen sind wie folgt:

(1.) Filmgenre: keine Vorgabe. Spielfilm, Dokumentarfilm, Musical,

Animationsfilm, etc. sind erlaubt.

- (2.) Inhalt der Filme: Die Inhalte sollten positiv sein. Die Filme sollten sich mit Aspekten des Tees beschäftigen
- (3.) Filmlänge: 2-15 Minuten
- (4.) Aufnahmetechnik: keine Vorgabe
- (5.) Sprache: keine Vorgabe
- (6.) Format: Format mit hoher Auflösung 1920, 1080, 16:9, 25p. Speicherformat kann MPG, MPEG-4, MP4, MOV, AVI und WMV sein.
- (7.) Untertitel: Der Film muss Titel und Abspann haben. Untertitel sind auf Esperanto oder in der Muttersprache des Teilnehmers (bei Nicht-Esperanto-Sprechern) hinzuzufügen. Word-Dateien mit den jeweiligen Untertiteln sind ebenfalls einzureichen.
- (8.) Werbeplakat: Die Teilnehmer sollen selbst ein Filmplakat in hoher Auflösung fertigstellen. Die Größe soll 57cm\*84cm betragen. Das Plakat soll jeweils in JPG und PDF gespeichert werden.
- (9.) Vorstellung der Teilnehmer: Kurze Vorstellung des Teilnehmers und mindestens zwei Fotos des Teilnehmers sind gefordert. Die beiden Fotos sollen jeweils in horizontaler Version (3264\*2488PX) und vertikaler Version (3264\*2488PX) sein. Bei den Fotos soll das Format JPG genutzt werden. Die Größe der Datei soll nicht weniger als 2M betragen.

(10.) Ein Teilnehmer (Person oder Gruppe) kann mehrere Werke abgeben.

Jedes Werk nimmt automatisch am Wettbewerb um alle Preise teil.

(11.) Die abgegebenen Werke sind nicht von der Teilnahme an anderen Wettbewerben ausgeschlossen. Die Werke des internationalen Kurzfilmwettbewerbs 2014-2015 dürfen nicht am diesjährigen Wettbewerb teilnehmen. Mit der Teilnahme wird es dem Organisator erlaubt, anderen möglichen Wettbewerben die Werke weiterzuempfehlen.

#### 5. Abgabe der Werke:

Die Teilnehmer sollen ihre Werke und entsprechende Anlagen bis zum 30. November 2016 abgeben. Das Anmeldeformular ist wahrheitsgemäß und vollständig auszufüllen. Eingereichte Werke dürfen das Urheberrecht und andere Rechte Dritter nicht schädigen. Sollten Kontroversen wegen des Urheberrechts, des Rechts am eigenen Bild, des Persönlichkeitsrechts und anderer Rechte auftreten, tragen die jeweiligen Teilnehmer dafür die Verantwortung. Für die Werke gilt die Creative-Commons-Licence (CC-BY).

Abgabekanäle: Bitte verwenden Sie Online-Drive, wie Baidu, QQ, Dropbox, Google Drive, OneDrive, Bitcasa und SkyDrive. Adresse:

[filmkonkurso2015@163.com](mailto:filmkonkurso2015@163.com)

Bei Rückfragen kontaktieren Sie die Organisationskommission des Wettbewerbs.

E-Mail: [filmkonkurso2015@163.com](mailto:filmkonkurso2015@163.com)

Telefon: 0086-10-68891795 (Chinesisch und Esperanto)

Ansprechpartner: Zhang Ping [perfectgoja@163.com](mailto:perfectgoja@163.com)

Wang Shanshan [48045737@qq.com](mailto:48045737@qq.com)

Wang Weishi [zhangpingxiaoyu@163.com](mailto:zhangpingxiaoyu@163.com)

Wechat: teafilm

Standort der Organisationskommission: 16A, Shijingshan-Straße,  
Bezirk Shijingshan, Beijing

Abteilung für Esperanto, Radio China International

Postleitzahl: 100040

6. Sie können auch eine Esperanto-Organisation in Ihrem Land kontaktieren

